www.lerenovateur.org.la

Le Rénovateur

NUMÉRO 641

Hebdomadaire d'informations générales de la République Démocratique Populaire Lao

Lundi 16 mai 2011

10000 kip



Visakhabouça 2554 et prière du Tripitaka 450 ans

(Page 17)

BP 8706, Vientiane, RDP Lao. Tel.: (856-21) 21 78 73, Télécopie: (856-21) 21 78 73

ພວກເຮົາແມ່ນບ້ານ ວັດທະນະທຳລາວ

ຂໍໃຫ້ບັນດາທ່ານ ຜູ້ນຳ ແລະ ປະຊາຊົນລາວທຸກຄົນ ມີຄວາມສຸກ



KHUNTA RESIDENCE:

We love Lao Culture houses

Vientiane Service Apartment Co Ltd,
Khunta Residence, Ban Khuntathong, AV Souphanouvong
P.O.BOX 9205, Vientiane LAO P.D.R.
Tel: +856 (0)21 25 1199 Fax: +856 (0) 21 25 1198
Email: info@khuntaresidence.com
www.khuntaresidence.com

Sommaire

Actualités

Annonce des résultats des membres de l'AN
--page 5

Santé

Les medias : un rôle majeur contre du Sida
--page 9

Médias

Séminaire des journalistes lao
--page 10

Profil



--page 16

Société

Lao Star Channel, cinq ans déjà
--page 18

Spectacle



--page 19

Sport

L'ASEAN Football Fédération nomme un Lao à la vice-présidence
--page 23

Participation du Laos au 18e Sommet de l'ASEAN

Khamphouth Xayasomroth



M. Thongsing Thammavong accueilli par le Président de l'Indonésie, M. Susilo Bamban Yudhoyono.

Une délégation du gouvernement de la République Démocratique Populaire Lao, conduite par son Premier ministre, M. Thongsing Thammavong, a participé les 7 et 8 mai au 18e Sommet de l'ASEAN, qui s'est déroulé dans la capitale de l'Indonésie, Jakarta. Les différentes délégations se sont penchées sur l'application de la charte de l'ASEAN et ont examiné le projet de création d'une « Communauté de l'ASEAN dans une communauté globale des nations », reposant sur trois piliers : une communauté politique et de sécurité, une communauté économique et une communauté socioculturelle. Elles se sont déclarées satisfaites des progrès accomplis dans ce domaine. A l'issue de ce Sommet, des déclarations communes ont été adoptées sur la Communauté de l'ASEAN susmentionnée, sur le renforcement de la coopération contre le trafic d'êtres humains en Asie du Sud-Est et sur l'établissement de l'Institut de l'ASEAN pour la paix et la réconciliation. Sur ces questions, les ministres des affaires étrangères des pays de l'ASEAN soumettront des recommandations au prochain Sommet. Les chefs d'Etat et de gouvernement ont également évoqué la mise en œuvre du plan-cadre d'intégration économique adopté par le Sommet de l'ASEAN de 2007. Ils ont souligné que ce plan était de nature à réduire les écarts de développement entre les pays membres, facilitant ainsi la réalisation de la Communauté économique de l'ASEAN prévue pour 2015.

En marge du Sommet ont été organisées plusieurs réunions entre les chefs de délégation ainsi qu'avec l'Assemblée interparlementaire de l'ASEAN et le Comité pour la coopération des jeunes de l'ASEAN. Le Premier ministre du Laos, M. Thongsing Thammavong, a eu des entretiens avec le Président de l'Indonésie et avec ses homologues de Brunei, du Vietnam, de Birmanie, de Malaisie et de Thaïlande, pour discuter du renforcement de la coopération bilatérale entre le Laos et ces différents pays. Le 8 mai, les chefs d'Etat et de gouvernement ont passé en revue la coopération de l'ASEAN avec les autres pays, notamment dans le cadre de l'ASEAN+1 (ASEAN et Chine), de l'ASEAN+3 (les mêmes plus Japon et République de Corée) et de l'ASEAN+6 (les mêmes plus Inde, Australie et Nouvelle-Zélande), et ont examiné les moyens d'accroître le rôle international de l'ASEAN. Ils ont évoqué aussi diverses questions d'actualité internationale et régionale d'intérêt commun. Ils ont estimé que les progrès réalisés permettraient d'aboutir à la création de la Communauté de l'ASEAN dans les délais prévus et ont procédé à un échange de vues sur les perspectives d'avenir de cette organisation. A l'issue de cette réunion, le Premier ministre du Laos a effectué une visite officielle en Indonésie les 9 et 10 mai. Cette visite en Indonésie était la première de M. Thongsing Thammavong depuis son accession à ce poste, en mars dernier. L'ASEAN comprend 10 pays : Brunei, le Cambodge, l'Indonésie, le Laos, qui a adhéré en 1997, la Malaisie, le Myanmar, les Philippines, Singapour, la Thaïlande et le Vietnam.

Hebdomadaire d'informations générales de la RDP Lao édité par la Presse lao en langues étrangères ministère de l'lnformation et de la culture

Directeur :
Savankhone Razmountry
Rédacteur en chef :
Khamphouth Xayasomroth
Secrétaire général de la rédaction :
Somsanouk Mixay
Rédacteurs en chef adjoints :
Manila Vanthanouvong,
Phong Thammavongsa

Journalistes :
Somphavanh Siramath,
Bouaphanh Vibounsak,
Sonesavanh Souliyaphack,
Phetphoxay Sèngpaseuth,

Correcteurs/contributeurs :
André Piozet
Elisabeth Galland
Véronique Habert
Maquettiste et publicité:
Samly Singhanath,
Somsanith Sensouphon
Edition Internet:
Vansoukkhy Thammavong

BP 8706, rue Pangkham, Vientiane,RDP Lao
Tel . (856) (21) 217873, Fax (856) (21) 21 78 73
www.lerenovateur.org.la email:editor@lerenovateur.org.la

Célébration de la Journée de l'Europe à Vientiane

Bouaphanh Vibounsak

La délégation de la Commission de l'Union Européenne au Laos a organisé 10 mai dernier, à l'hôtel Lao Plaza de Vientiane, une réception pour célébrer la Journée de l'Europe, anniversaire de la « Déclaration Schuman » est considérée comme l'acte de naissance de l'Union européenne, du 9 mai 1950.

Cette célébration était présidée par l'ambassadeur de la Commission de l'Union européenne au Laos, M. David Lipman, en présence du vice-Premier ministre, permanent du gouvernement, M. Somsavat Léngsavad, de l'ambassadeur de France au Laos, M. François Sénémaud, et du Chargé d'affaires p.i. de l'UE en RDP lao M. Henry Prankred, des membres du corps diplomatique et des représentants des ONG présentes au Laos .

Les relations entre l'UE et la RDP Lao ont commencé en 1980. Un bureau de représentation de l'UE a été ouvert à Vientiane en 2003. L'activité principale de la délégation est la mise en oeuvre de différents programmes de coopération.



M. Somsavat Léngsavad et M. David Lipman.

L'Union Européenne est un des partenaires les plus actifs du Laos dans les programmes de développement, l'aide humanitaire, la coopération culturelle et commerciale. M. David Lipman a déclaré : « *L'Union Européenne va poursuivre sa coopération avec le gouvernement lao dans plusieurs secteurs importants au Laos : développement économique et social, développement de l' agriculture et de l'environnement, développement du commerce et du secteur privé, réformes administratives, soutien à la société civile, aide d'urgence et droits de l'homme, coopération culturelle et l'enseignement supérieur.*» Il s'est félicité aussi de la création de la Chambre de commerce et d'industrie européenne au Laos, qui succède à la chambre française.

Le montant de l'aide européenne apportée au Laos est de 440 millions d'euros, répartis dans plus de 30 projets de développement. Les bailleurs de fonds de l'UE au Laos sont l'Allemagne, la Finlande, la France, le Luxembourg et la Commission européenne.

« *L'Union Européenne veut aussi appuyer le secteur des UXO lao, en y consacrant quatre millions d'euros, ainsi de l'action contre les effets du changement climatique, pour la même somme. Elle apportera également un soutien financier pour la préparation du 9e Sommet Europe-Asie, qui aura lieu en 2012* ».

A cette occasion des prix ont été remis aux élèves ayant participé au concours de dessin, dont le thème était cette année l'égalité homme-femme.

Remise de médailles d'honneur à l'ambassade de France

Manila Vanthanouvong

Le 9 mai dernier, l'ambassadeur de France près la République démocratique Populaire Lao, M. François Sénémaud, a organisé une cérémonie de remise de la médaille d'honneur des Affaires étrangères pour honorer quatre agents lao, servant ou ayant servi l'Etat français, pour leurs bons et loyaux services :

- Mme Nithsakhone Somsanith, actuellement assistante du Conseiller de Coopération et d'action culturelle est originaire de la ville de Luang Prabang. Après avoir brillamment réussi son baccalauréat, elle entreprit des études à l'école de médecine de Vientiane où elle obtint le titre de docteur en médecine. Elle exercera alors comme médecin généraliste dans les hôpitaux de la capitale durant 13 années et changera d'orientation en intégrant les services de l'Ambassade de France, comme secrétaire traductrice au Bureau d'action linguistique.
- Mme Amphay Omsavath, aujourd'hui retraitée depuis 2006, a été très présente pendant 24 ans à l'ambassade de France, au départ comme standardiste puis secrétaire traductrice avant d'être chargée du protocole.
- Mme Kheungkham Chanthaphasouk, actuellement retraitée, a passé 20 ans à l'ambassade de France au Laos, comme secrétaire traductrice, chargée plus particulièrement de la réception des demandes de visas à la section consulaire.
- M. Douangsavanh Homsombath, a exercé durant 24 années les fonctions de chauffeur et de démarcheur.

Ainsi, pour remercier ces nominés de leurs excellents services et au nom du ministère des Affaires étrangères et européennes, son Excellence, M. François Sénémaud, leur a remis la médaille d'honneur des Affaires étrangères (échelon bronze), gratification saluée chaleureusement par l'assistance.



--Photo Somsanouk

CCIFL

CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE FRANÇAISE AU LAOS

ສະພາການຄ້າ ແລະ ອຸດສາຫະກຳຝຣັ່ງປະຈຳ ສປປ ລາວ

Chambre de Commerce et d'Industrie Française au Laos (CCIFL),

association agréée nr. 5598/MdAE 03

B.P. 11781, Vientiane, R.D.P. LAO Site internet :

www.ccifl.org E-mail: contact@ccifl.org

Résultats des élections législatives

Phetphoxay sèngpaseuth

Les membres de l'Assemblée nationale sont les représentants du peuple et doivent protéger ses droits et intérêts. Les électeurs âgés d'au moins 18 ans ont montré un vif intérêt pour les élections du 30 avril et sont venus nombreux dans les bureaux de vote. La semaine dernière, à Vientiane, le comité électoral national de la RDP Lao a organisé une cérémonie pour annoncer les résultats officiels des élections des membres de l'Assemblée nationale (7e législature). Les élections se sont déroulées dans une ambiance sereine et conformément aux règles applicables. Les membres du comité et le chef du secrétariat du sous-comité de l'élection, le Dr Xaysomphone Phomvihane étaient présents, ainsi que les représentants des médias lao et étrangers et les représentants du corps diplomatique et des organisations internationales.



Dr Xaysomphone Phomvihane

190 candidats, dont 45 femmes se sont présentés, 132 ont été élus. 99 d'entre eux sont des hommes, soit 75 %, et 33 sont des femmes, soit 25 %.

42 membres élus viennent du gouvernement, soit 31,8 %, et 90 viennent des collectivités locales, soit 68,18 %.

« *Après le dépouillement de la totalité des votes locaux, les résultats ont été communiqués au comité central, qui a ainsi pu effectuer un compte exact et définitif et rendre publics les résultats,* » a précisé le Dr Xaysomphone.

Sur l'ensemble du territoire, 3,24 millions de personnes avaient le droit de vote, dont 1,6 million de femmes. Cette élection a vraiment intéressé la population, puisque 3,23 millions d'électeurs se sont déplacés aux urnes, soit une participation 99, 6 %. Un taux qui ferait pâlir bien des pays.

L' AN est une organisation législative, qui joue un rôle important dans la prise de décisions fondamentales pour la nation, ainsi que de superviser les performances de l'organe exécutif, le bureau du procureur et le tribunal du peuple. L'Assemblée a été fondée en 1975, l'année même de la libération nationale. Depuis sa création, plus de 90 lois ont été promulguées comme des instruments juridiques pour gérer l'état et la société. Les élections de l'AN ont lieu tous les cinq ans. La dernière élection a eu lieu en 2006 lorsque 115 membres ont été élus.

Annam Fine Food et le groupe Lactalis présentent leurs produits

Phetphoxay Sèngpaseuth

Une soirée de dégustation a été organisée par Annam Fine Food et le groupe Lactalis sur la terrasse de l'hôtel Ansara, le samedi 7 mai, pour présenter le groupe Lactalis et ses produits au Laos, auprès d'une cinquantaine d'invités provenant de différents secteurs. Ainsi se sont côtoyés des diplomates, des représentants d'organisations internationales et des professionnels de l'hôtellerie, de la restauration et de la distribution. La soirée a été présentée par le directeur general du groupe Lactalis, M. François-Xavier Rougagnou, en présence de l'ambassadeur de France au Laos, M. François Sénémaud, et de nombreux professionnels de Vientiane.

M. François-Xavier Rougagnou a indiqué : « *Lactalis a été fondé en 1933 à Laval par André Besnier, et est le premier groupe fabricant de fromage au monde, le troisième collecteur de lait, avec presque 10 milliards de litres par an. Aujourd'hui, le groupe possède 71 sites de production en France dont 50 % dans l'ouest du territoire.* »

Lactalis a connu une croissance spectaculaire de 1990 à 2000 en Europe de l'ouest puis de l'est, aux Etats-Unis et au Moyen-Orient. Ce groupe a su s'imposer dans le monde grâce à certaines valeurs qu'il a conservées : sécurité alimentaire incontestable, connaissance totale de l'ensemble du secteur laitier, exigence de qualité jamais remise en cause, position rigoureuse sur la mise en place de normes et de certifications.

Deux grandes marques du groupe Lactalis, Président, né en 1969, qui fut rapidement un succès international, et Galbani, racheté en 2006, sont officiellement distribuées au Laos par son partenaire exclusif Annam Fine Food depuis 2010. La présence de ces produits de qualité répond à la demande de plus en plus exigeante du marché local.



M. François Sénémaud, et de nombreux professionnels de Vientiane étaient présents à cette soirée.



M. François-Xavier Rougagnou

Réunion sur la résistance aux antimicrobiens

Phetphoxay Sèngpaseuth

Dans le cadre de la Journée mondiale de la santé, célébrée tous les ans le 7 avril, cette année sur le thème «la propagation mondiale de la résistance aux antimicrobiens», le ministère de la Santé a organisé la semaine dernière à Vientiane une réunion à laquelle ont assisté le vice-ministre de la Santé, le Dr Eksavang Vongvichit, le représentant de l'OMS, le Dr Lui Yanguo, et 300 participants. « *Des événements politiques majeurs pour notre pays ont fait que la date prévue pour cette réunion a été reportée,* a expliqué le Dr Eksavang. *Nous nous en excusons et je suis heureux d'être présent aujourd'hui pour discuter avec vous de ce problème que le Laos connaît aussi et qu'il doit résoudre. Le développement de la résistance est un processus biologique naturel qui va se produire, tôt ou tard, avec tous les médicaments. L'utilisation et l'abus des antimicrobiens en médecine humaine et vétérinaire au cours des 70 dernières années a conduit à une augmentation croissante du nombre et des types de micro-organismes résistant à ces médicaments, ce qui est une cause fréquente de mortalité, de souffrances accrues et d'invalidité, d'où des coûts de soins de santé plus élevé, même si des efforts énormes et un budget conséquent ont été déployés pour lutter contre le problème.* »



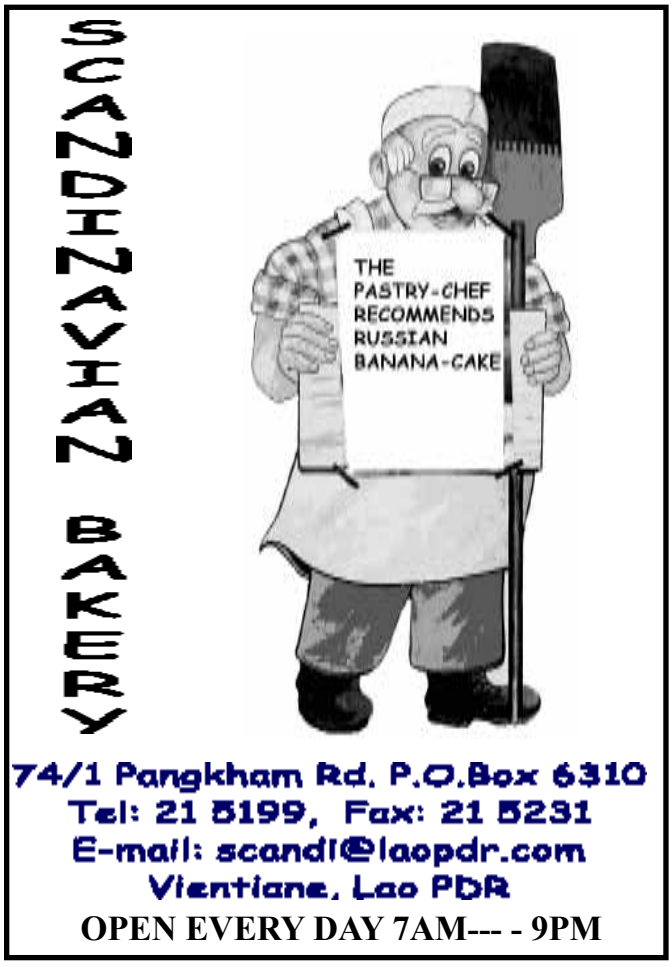
L'usage irrationnel et inapproprié d'antimicrobiens est le principal moteur de la résistance aux médicaments.

Lorsque les premiers antibiotiques ont été introduits, dans les années 1940, ils étaient un miracle pour la médecine moderne. Les infections généralisées qui ont tué des millions de personnes chaque année pouvaient désormais être guéries. La découverte des antibiotiques est l'un des progrès médicaux les plus importants jamais accomplis, qui a sauvé de nombreuses vies et soulagé bien des souffrances. Ses conséquences sont capitales et sont appelées à le devenir plus encore. Les antibiotiques abordables dans les pays à revenus faibles ou intermédiaires sont en passe de perdre leur efficacité. Il est alarmant de constater que les bactéries résistantes se propagent rapidement, alors que les possibilités de traiter les infections graves sont limitées. Des pratiques inadaptées et des hypothèses erronées ont inévitablement favorisé le développement de la résistance aux médicaments. L'usage irrationnel et inapproprié d'antimicrobiens est le principal moteur de la résistance aux médicaments. Il arrive que les médicaments soient distribués trop abondamment, parfois même à la demande des patients, mais plus souvent à l'initiative des médecins et des pharmaciens, à des fins lucratives. Il peut arriver aussi que, pour des raisons financières, les patients en viennent à arrêter un traitement dès qu'ils se sentent mieux, mais trop tôt pour qu'il soit efficace.

A vendre ou à louer Villa et terrain

1. Villa de 1 020 m² à vendre, au centre de Vientiane
2. Terrain de 10 hectares à vendre, longeant la Nam Ngum à 25 km de Vientiane
3. Terrain de 12 hectares à vendre, à proximité du boulevard de 450 ans
4. Terrain de 429 m² à louer, au centre de Vientiane
5. Terrain de 5 hectares à louer, sur la route 13 sud, à proximité du stade

Tél : (856-20) 5572 0960
(856-21) 351 271



L'action exemplaire des forces de sécurité

Khamphouth Xayasomroth

A l'occasion du 50e anniversaire de la création des forces de sécurité, Le Rénovateur évoque certains des succès obtenus par les policiers du Laos dans la protection nationale. Le journal Pasaxon Van Athit (« Pasaxon du dimanche »), dans son numéro du 17 avril 2011, a rappelé que, depuis l'établissement de la RDP Lao, ses adversaires avaient tenté par tous les moyens de la renverser. Pour cela, ils avaient déployé directement et indirectement de puissants moyens et disposé leurs hommes de main dans le pays et à l'étranger pour harceler le nouveau régime, l'affaiblir et lui causer des troubles. En 1981, indiquait-il, les forces de sécurité ont démantelé un mouvement subversif dans la province de Savannakhet. La même année, avec l'aide des forces militaires, elles ont neutralisé des hommes de main de l'ennemi qui fomentaient des émeutes dans la province de Xiengkhouang, notamment dans le district de Khoun. En 1983, la police a arrêté un homme faisant passer pour un moine qui préparait des troubles dans la capitale en organisant un attentat contre des dirigeants participant aux funérailles de M. Sithone Kommadam. La même année, les forces de l'ordre ont démantelé un groupe de révoltés armés dans la région de la Namkhane, à la frontière entre les provinces de Xiengkhouang et de Luang Prabang. En 1984, elles ont arrêté un groupe d'espions qui avait lancé une grenade contre l'ambassade de l'URSS à Vientiane. Avec les forces militaires, elles ont aussi chassé hors du territoire national des agents de l'extrême droite thaïlandaise qui avaient attaqué et occupé trois villages dans le district de Thongmixay, province de Xayaboury, et qui s'étaient livrés à plusieurs provocations le long des frontières ouest et sud du pays. Toujours en 1984, les forces de l'ordre ont mis fin à des actes d'espionnage dans des villes comme Vientiane, Luang Prabang, Savannakhet et Champassak. Avec les forces militaires et les miliciens, elles ont anéanti le banditisme qui infestait la nationale 13 nord ainsi que les routes n° 7 et 8 et ont arrêté plusieurs groupes séditieux qui préparaient une révolte dans la capitale. En 1985, les forces de l'ordre et les forces militaires ont appréhendé un groupe d'agitateurs qui incitaient à se révolter les habitants de 30 villages dans les régions de Bouamlong, Tha Ngeune et Samphanxay dans la province de Xiengkhouang, ainsi qu'une dizaine d'autres groupes analogues dans le reste du pays. Le journal a ainsi rappelé les exploits accomplis par les forces de l'ordre dans leur lutte contre les malfaiteurs qui entretenaient l'insécurité dans le pays. Rappelons également que leur action efficace a conduit à plusieurs procès importants, dont celui d'un espion qui se faisait passer pour un guérisseur, ou encore les procès des assassins d'un couple de conseillers de l'ambassade du Japon et de ceux de l'épouse de M. Somboun Inthavong.

L'Australie soutient UXO lao

Bouaphanh Vibounsak

Le gouvernement australien vient d'accorder 2,5 millions de dollars australiens, soit 21,604 millions de kips, au Programme national lao d'élimination des munitions non explosées (UXO Lao), par l'intermédiaire du Programme des Nations Unis pour le développement (PNUD).

Le 10 mai dernier, à Vientiane, la promesse de don a été signée par l'ambassadrice d'Australie, Mme Lynd Worthaisong, et par le représentant du PNUD, M. Minh Pham, en présence des autorités concernées.

Cet argent permettra pendant deux ans de rechercher des bombes non explosées, d'informer la population sur les dangers encourus du fait de ces bombes et d'aider les citoyens à se protéger dans la mesure du possible.

Depuis 1996, l'Australie soutient financièrement UXO lao dans la recherche et le contrôle des bombes non explosées dans la province de Khammouane. Par ailleurs, un musée des restes de guerre à Luang Prabang a été partiellement financé par l'Australie.

UXO Lao a bénéficié de la générosité de pays étrangers (l'Australie, l'Autriche, l'Allemagne, la Japon, l'Irlande, le Luxembourg, la Pologne, l'Angleterre, les Etats-Unis, l'Italie, le Canada, la Norvège) ainsi que des organisations internationales: l'Union Européenne, l'Unicef, le Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD).

UXO lao mène ce projet dans neuf provinces comportant des bombes non explosées : Houaphanh, Xiengkhouang, Luang Prabang, Khammouane, Savannakhet, Saravane, Champassak, Xékong et Attapeu. L'objectif de ce projet est bien évidemment de réduire le nombre de victimes puis, une fois le terrain déminé, de développer l'agriculture sur ces terres jusqu'alors incultivables car trop dangereuses.



Mme Lynd Worthaisong et M. Minh Pham.

Position du Laos sur la mort d'Oussama Ben Laden



Le Président des Etats-Unis, M. Barack Obama, a annoncé le 1er mai 2011 que M. Oussama Ben Laden avait été tué au cours d'une opération d'un commando américain au Pakistan. Selon un communiqué publié par le ministère des Affaires étrangères, « *La République Démocratique Populaire Lao, ayant été informée de cette communication, déclare qu'elle continuera d'apporter son soutien et sa coopération à la communauté internationale dans la lutte contre le terrorisme sous toutes ses formes, sur la base de la charte de l'ONU et du droit international.* »

La coopération lao-vietnamienne dans le secteur de l'éducation

Phetphoxay Sèngpaseuth

Les ministères de l'Éducation du Laos et du Vietnam ont décidé ensemble de renforcer les ressources humaines des deux pays. Leurs représentants se sont réunis à Vientiane, vendredi dernier pour signer d'un memorandum qui permettra d'améliorer les plans en cours pour 2011 et de formuler un plan stratégique pour la période 2011-2020.

Le gouvernement du Vietnam a accepté d'octroyer 65 bourses à des étudiants lao et participera financièrement à la construction d'un bâtiment destiné à l'enseignement de la langue vietnamienne à l'Université nationale du Laos. La construction d'un pensionnat dans la province de Xiengkhouang et d'une école secondaire dans la province de Luang Prabang sont aussi prévues cette année. La cérémonie s'est déroulée en présence du ministre de l'Éducation lao, le Dr Phankham Viphavanh, et du ministre de l'Éducation du Vietnam, M. Pham Vu Luan.



La construction d'un pensionnat à Xiengkhouang.

A cette occasion, le Dr Phankham a déclaré : « *Les deux pays ont échangé des visites régulières de fonctionnaires et d'experts au cours des deux dernières décennies, et considèrent leur coopération comme la clé de la protection nationale et du développement et comme un facteur essentiel pour l'avancement de leur amitié spéciale.* »

Cette coopération permettra d'établir des équivalences de diplômes entre les deux pays. Les fonctionnaires et les diplômés des universités pourront aussi choisir de travailler à leur gré au Laos ou au Vietnam. L'aide sera accordée dans la limite des fonds disponibles. Un vaste programme d'échanges devrait voir le jour pour le personnel, les enseignants et les étudiants, ainsi que des activités de recherches conjointes et la participation à des séminaires et autres rencontres universitaires.

Le mémorandum vise à développer davantage les échanges académiques et scientifiques entre les ministères grâce à l'assistance mutuelle dans les domaines de l'éducation, de la formation et de la recherche.

Le Dr Phankham a ajouté : « *Le Laos et le Vietnam ont en commun une longue histoire d'amitié et d'assistance et ce projet les liera plus encore grâce aux échanges de matériels scolaires, des publications et d'informations et enfin de programmes universitaires. Ce mémorandum est une manifestation de la volonté des deux pays à travailler de concert.* »

Le financement et d'autres questions administratives relatives à la mise en œuvre du mémorandum seront négociés séparément pour assurer la mise en place puis la gestion de ce projet. Chaque ministère nommera ensuite un agent de liaison.

Le mémorandum prévoit en outre d'aider les autorités locales de la province de Houaphanh pour la construction d'un pensionnat.

Une clinique-hôtel s'ouvre à Vientiane

Sonesavanh Souliyaphak

La clinique internationale qui vient d'être inaugurée dans le complexe de l'hôpital Setthathirath dispense les soins d'une clinique moderne mais avec un plus : une attention spéciale est accordée au confort des patients et une présence de tous les instants du personnel médical, médecins et infirmières.

C'est la société Lao Medical Services, connue pour ses activités dans le domaine médical depuis 1994, pour avoir importé et fourni des équipements à nombre d'établissements dans tout le Laos, qui a investi 13 milliards de kips dans la construction de cette clinique.

« *C'est un complexe très moderne qui sera doté des derniers équipements médicaux les plus sophistiqués*», indique M^me^ Manochay Thiengthebvongsa, présidente de LMS et directrice de la clinique, qui précise que les 36 chambres sont toutes des chambres individuelles avec un coin salon, une salle de bains et des toilettes.

Derrière la clinique se trouvent des appartements pour le personnel, une buanderie et une station d'épuration d'eau. Toutes les opérations administratives, admission, sortie etc. sont informatisées.

Après que le ministre de la Santé, le Dr Ponemek Dalaloy, a félicité les investisseurs et donné les neuf coups de gong rituels pour ouvrir officiellement la clinique, les invités ont visité les deux étages de l'établissement. « *Cette formule clinique-hôtel manquait à Vientiane. C'est pourquoi beaucoup de personnes vont se faire soigner chez nos voisins ou elles sont dorlotées comme des VIP* », fait remarquer un invité durant la visite.



M^me^ Manochay Thiengthebvongsa fait visiter une chambre a (de droite à gauche) le Dr Ponmek Dalaloy, ministre de la Santé, M. Khamphanh Sithidampha, secrétaire de l'Union de la Jeunesse populaire révolutionnaire lao, et le Prof : Dr Bountiem Phissamay, ministre, président de l'Agence des Sciences et de la technologie. ***--Photo Somsanouk***

Maintenant, ces personnes-là ont tout ce qu'il faut à Vientiane à la clinique internationale de l'hôpital Setthathirath.

Les médias : un rôle majeur contre le sida

Phetphoxay Sèngpaseuth

Le Centre de lutte contre le VIH / sida du ministère de la Santé a organisé une réunion la semaine dernière au siège de l'Union des femmes lao, à Vientiane, en coopération avec le ministère de l'Information et de la culture. Une conférence a en effet permis de constater l'évolution ou la diminution du VIH/ sida et d'autres maladies sexuellement transmissibles recensées par le Centre de prévention au cours de la dernière année. Les médias



Le Dr Chanthone Khamsibounheuang

ont participé à un atelier sur la lutte contre le sida. Cette réunion s'est déroulée en présence du directeur adjoint du Centre de lutte contre le VIH / sida, le Dr Chanthone Khamsibounheuang. Une vingtaine de journalistes lao et étrangers y ont assisté.

En matière de prévention, les médias ont un rôle primordial à jouer. Lors de la réunion, les médias ont demandé des subventions aux organisations internationales au Laos pour faire des campagnes de prévention.

Les médias sont un outil essentiel pour la diffusion des informations dans toutes les communautés. Leur travail facilite ainsi la sensibilisation à la prévention et à la lutte contre VIH.

Le Dr Chanthone a déclaré: « *L'année dernière, nous avions insisté sur l'utilisation du préservatif et sur le danger du VIH/ sida pour certains groupes, principalement les homosexuels, les prostituées et les amateurs de sexe dans les journaux, les télévisions, les radios et les brochures. Nous avons fait un stage de formation sur les relations homosexuelles et sur l'utilisation du préservatif. Les participants, pendant ces deux jours, ont réfléchi au rôle des médias dans les campagnes d'informations.* »

Le sida est un problème mondial. La vulnérabilité à la maladie est liée à la mobilité, et aucun pays ne peut résoudre le problème seul. Si bien que tous les efforts devraient être coordonnés au niveau régional. Il y a par ailleurs une grande diversité de prévalence du sida dans la région de l'Asean et, pour l'instant, le Laos est encore relativement épargné. Une récente réunion d'information a d'ailleurs montré que le nombre de cas n'avait pas augmenté au cours des sept dernières années. Le Centre de lutte contre le VIH / sida est ainsi récompensé de ses efforts dans la prévention du VIH parmi les groupes à haut risque, efforts qu'il a mené avec le soutien de la communauté internationale et des partenaires de développement.

La condition des enfants du Laos n'est toujours pas satisfaisante

Phetphoxay Sèngpaseuth

L'Organisation non gouvernementale Save the Children a publié la semaine dernière, à Vientiane un rapport sur la situation comparative du bien-être de la mère et de l'enfant dans 164 pays. Si le Laos a connu une nette amélioration ces dernières années dans ce domaine, il reste 8 sur 42 sur la liste des pays les moins avancés établie en 2009. Pour l'année 2011, le Japon, l'Israël et la République de Corée sont en tête du classement pour le continent asiatique, tandis que le Yémen, le Timor-Leste et le Bangladesh sont les derniers à mener une bonne politique de soins aux mères et aux enfants.

« *La situation des mères au Laos demeure encore extrêmement difficile* », a déclaré le directeur de Save the Children en Australie, M. Matthew Pickard.

Les accoucheuses qualifiées aident les femmes durant leur grossesse et lors de l'accouchement ; elles contribuent à la prévention des problèmes qui pourraient advenir et à la bonne santé du nouveau-né.

Save the Children assure la formation de 120 accoucheuses qualifiées dans les provinces de Xayaboury et de Luang Prabang. La formation est menée par des formateurs à l'Ecole de soins infirmiers dans la province de Luang Prabang, conformément au programme national. « *Nous sommes fiers de pouvoir aider les mères et les enfants du Laos en fournissant des fonds destinés à la formation d'accoucheuses qualifiées parmi le personnel de santé local.* »

Si, en 2008 et en 2009, le pays avait progressé dans le classement général, le Laos a reculé de quatre places en 2010. Cette année encore, en ce qui concerne la situation de l'enfant, Laos se classe dans les trois derniers pays d'Asie, juste devant le Cambodge et le Timor-Leste, et il fait toujours partie des pays les moins avancés du continent.

Au Laos, le taux de mortalité infantile continue à baisser progressivement : 65 décès pour 1 000 naissances viables en 2008, contre 90 décès pour 1 000 en 1990, soit une chute de 28 %. C'est encore insuffisant, surtout dans certaines régions du pays, et le rythme de ce déclin compromet la réalisation d'un des Objectifs du Millénaire pour le Développement (OMD), qui prévoit de réduire de deux tiers la mortalité des enfants avant l'âge de cinq ans d'ici 2015.

« *Alors que nous constatons une amélioration du bien-être des mères au Laos, il est décevant de constater que nous n'avons pas été en mesure de voir des progrès constants dans le bien-être des enfants* ».

Save the Children invite tous les organismes et les partenaires du développement à faire encore plus, pour que tous les enfants du Laos soient en mesure leur potentiel et puissent grandir dans un environnement sûr. Cela comprend l'accès des enfants aux soins médicaux que leurs familles ne peuvent assurer, et à l'éducation de base sans aucune considération ethnique.

Ces droits sont consacrés dans la Convention des Nations Unies sur les droits de l'enfant de 1989, qui a été ratifiée par le gouvernement de la RDP Lao en 1991.

Séminaire des journalistes lao

Khamphouth Xayasomroth



Le Dr Bosèngkham Vongdara (au centre).

L'institut des mass-médias et de la culture, du ministère de l'Information et de la culture, avec le soutien financier de la Presse lao en langues étrangères, a organisé, le 11 mai, à Vientiane, un séminaire, sur le thème, la loi sur les médias lao, les tâches et le rôle et la capacité d'intégration internationale des médias lao. Le séminaire auquel ont participé plusieurs dizaines de journalistes, venus de différents secteurs: presse écrite, télévision radio, et multimédias, a été ouvert par le vice-ministre de l'Information et de la culture, le Dr Bosèngkham Vongdara. Il a été animé par MM. Pinpatthana Phanthamaly et Savankhone Razmountry, respectivement directeur général des mass média et directeur général de la Presse lao en langues étrangères.

Lors de la cérémonie d'ouverture, le Dr Bosèngkham Vongdara, également secrétaire du Parti pour le ministère, a rappelé les tâches et le rôle que doivent assumer les journalistes. Il a souligné que les médias constituaient une arme tranchante dans la lutte et un des meilleurs moyens pour éduquer le peuple. Il a précisé que les médias devaient constamment respecter scrupuleusement la déontologie, en écrivant et diffusant que des nouvelles constructives et utiles pour le pays, le peuple, la société et les relations internationales.

Les médias devront servir le Parti, l'aider à concrétiser les résolutions prises lors du 9e congrès du Parti, visant à atteindre ses principaux objectifs : explication du renouveau du Parti, reforcement des ressources humaines, nouvelle gestion et administration des travaux et la réduction de la pauvreté compris dans les Objectifs du Millénaire pour le Développement.

M. Pinpatthana Phanthamaly a évoqué la règlementation que devaient observer les journalistes. Il a présenté étape par étape et article par article la loi des médias lao. Le directeur général des mass-médias a appelé les médias à améliorer leur rôle et leur qualité afin d'assurer les droits et la liberté du peuple définis par la constitution lao.

Pour sa part, M. Savankhone Razmountry a souligné les succès obtenus par les médias par le passé contribuant ainsi au développement socioéconomique national. Il a repris le conseil du vice-ministre sur la nécessité du pays de renforcer le développement des ressources humaines pour la nouvelle étape du développement du pays. Ces cinq prochaines années, seront une période de grands travaux pour le Parti, le gouvernement et le pays qui visent à atteindre les Objectifs du Millénaire pour le Développement et auxquels le pays devra consacrer tous ses efforts. Il a appelé les journalistes à élever leurs connaissances, leur capacité de communication afin de réaliser ces buts et l'intégration au réseau régional, international et notamment à l'ASEAN.

M. Savannkhone Razmountry a insisté sur la nécessité du développement des technologies de la communication y compris les langues étrangères notamment l'anglais, qui est la langue de communication universelle dans la région et dans le monde. Les journalistes devront choisir des sujets d'articles constructifs et utiles pour les diffuser au monde entier, notamment ceux concernant les relations internationales. Comme les médias sont une arme, les mauvaises informations pourraient provoquer des malentendus voire une confrontation armée et une guerre, a conclu le directeur de la Presse lao en langues étrangères.

Le tabac interdit de publicité

Phong Thammavongsa

Le ministère de l'Information et de la culture, en collaboration avec le secrétariat du Comité de la gestion du tabac, a organisé le 5 mai, une réunion sur l'application de loi et du décret sur l'interdiction de la publicité et de la promotion de la consommation du tabac, présidée par le directeur du département des médias, M. Pinpathana Phanthamaly, en présence des éditeurs et des médias. La vente du tabac est légale, mais il se révèle dangereux pour la santé. D'après une statistique nationale portant sur le taux de consommation des moins de 18 ans, réalisée en 2005, 1,5 million de jeunes consommeraient du tabac, dont 67 % entre 13 et 15 ans.

« *La plupart des fumeurs souffrant d'addiction sont ceux qui ont commencé à fumer dès leur adolescence,* a expliqué le chef du secrétariat du Comité de gestion du tabac, le Dr Khathanaphone Phandouangsy. *Le tabac provoque la mort de 14 000 personnes par jour, soit un décès toutes les secondes. Il est temps de tirer la sonnette d'alarme dans l'intérêt et pour la santé de la jeunesse.*»

L'interdiction de la publicité pour le tabac a pour but de protéger la santé de la population et d'inciter les fumeurs à réduire leur consommation. Cette mesure sauvera des vies et réduira le nombre de personnes souffrant de maladies liées au tabagisme. Il a été demandé aux médias de contribuer à la lutte contre le tabagisme et à l'application des règles interdisant la publicité pour le tabac. Ces mesures sont conformes à la Convention-cadre anti-tabac de l'Organisation Mondiale de la Santé que le Laos et 170 autres Etats membres de l'OMS ont ratifiée. Cette Convention-cadre impose des restrictions sans précédent sur la publicité pour le tabac, l'étiquetage, la lutte contre la contrebande et le tabagisme passif. Le texte stipule que chaque pays doit, en conformité avec sa législation, mettre en place l'interdiction complète de toute publicité ou promotion pour le tabac.

Il est à noter que la Chine avec 350 millions de fumeurs, qui consomment un tiers des cigarettes de la planète, vient d'interdire toute publicité pour le tabac au début de cette année et à interdit la consommation de tabac dans certains lieux publics.

Rénovation d'une route à Sisattanak

Somphavanh Siramath

D'ici 2013, les riverains de cinq villages de l'arrondissement de Sisattanak de Vientiane, Donenokkhoum, Sangveuay, Chomphet, Souanmone et Dongsavat, pourront emprunter une nouvelle route au revêtement en béton armé.

Les travaux, déjà en chantier, ont donne lieu récemment à la signature d'un accord entre le représentant de l'Agence de l'administration du développement de l'urbanisme de Vientiane (VUDAA), le Dr Ketkèo Sihalath, et le directeur de l'entreprise chargée des travaux, Asia Construction, M. Manachit Fongsouvanh, en présence du président de l'Organisation du contôle l'Etat, M. Sihoun Sitthileuxay.



Le revêtement de la route, en béton armé, répondra aux exigences du trafic des poids lourds.

« *Cette route sera construite avec des matériaux de qualité*, a déclaré M. Manachit Fongsouvanh. *Sa chaussée en béton armé répond aux exigences du trafic des poids lourds. Sa résistance élevée à l'abrasion et aux intempéries lui évitera toute dégradation. En outre, le béton a des qualités antidérapantes, ce qui garantit la sécurité des automobilistes.* »

Ce tronçon de huit kilomètres de long sur 11 mètres de largeur comprendra quatre voies et son accotement sera pourvu de canalisations pour les eaux usées et d'un réseau d'éclairage. Le coût des travaux, estimé à plus de 18 millions de dollars est financé, sous forme de prêt remboursable en cinq ans, par Asia Construction.

L'extension et la rénovation du réseau routier national sont une priorité du gouvernement pour faciliter les transports des biens et des personnes. A cet effet, il alloue chaque année, d'importants crédits à la construction et à la réfection des routes.

L'inflation : un obstacle au développement économique

Somphavanh Siramath

Le développement économique du Laos risque de subir les effets de l'inflation, en fort progrès du fait de l'augmentation des prix des carburants et des denrées alimentaires. Le taux d'inflation a ainsi dépassé 7 % au mois de mars par rapport à mars 2010. La Banque Asiatique de Développement (BAD) estime qu'une aussi forte inflation est de nature à faire obstacle au développement socio-économique du Laos et que son gouvernement devrait se consacrer à ce problème.

Selon les informations fournies par la Banque nationale de la République Démocratique Populaire Lao, l'inflation était à la hausse dans les trois premiers mois de l'année : 6, 06 % en janvier, 6, 66 % en février et 7,73 % en mars. En conséquence, la croissance économique pourrait être inférieure aux prévisions du gouvernement lao, qui avait retenu un objectif de 8 % pour cette année. La BAD considère néanmoins que, grâce à la croissance économique des pays d'Asie et aux exportations d'électricité du Laos, celui-ci pourrait connaître cette année un taux de croissance de 6, 5 %.



Le taux d'inflation a dépassé 7 % au mois de mars.

En 2009, l'inflation a été au Laos de 0,03 %, et 5,98 % en 2010.

Qu'est-ce qui fait vivre un journal ?

Ses lecteurs bien entendu, encore faut-il avoir une idée de ce qu'ils aiment, de ce qu'ils pensent, des critiques qu'ils sont en droit de nous faire, des idées qu'ils sont en devoir de nous soumettre…

C'est pour toutes ces raisons que nous vous proposons dès à présent de participer à la vie de notre journal, de votre journal, de façon plus active, car rares sont ceux qui osent nous écrire.

Pour cela, nous avons décidé de réactiver le courrier des lecteurs, vous pourrez donc nous soumettre vos remarques, suggestions, critiques et commentaires à l'adresse suivante : courriersreno@gmail.com

Nous nous efforcerons de répondre à tous les mails que vous nous enverrez.

Alors n'hésitez plus, si vous avez des idées, la boîte est d'ores et déjà ouverte.

Inauguration du campus numérique francophone partenaire de l'université des sciences médicales de Kunming (Chine)

AUF



Le 20 avril dernier, le nouveau campus numérique francophone partenaire de l'Université des sciences médicales de Kunming a été inauguré par M^me^ Li Yan, Vice-Présidente et M. Olivier Garro, Directeur du bureau Asie-Pacifique de l'AUF. Assistaient également à la cérémonie M^me^ Zhang Yan, vice-directrice de la bibliothèque, M^me^ Guo Haiyun, vice-directrice du bureau des relations internationales, M. Xu Tao, vice-directeur du département de langues étrangères, M^me^ Qiu Nana, Chef de la section de français, M^me^ Yang Xiaojing, responsable du campus numérique, les enseignants et les étudiants de la formation francophone.

Cette inauguration, la première du genre en Chine, est un exemple éclatant de la collaboration que l'AUF développe avec la Chine. Les liens avec les universités chinoises se renforcent année après année : aujourd'hui 5 établissements supérieurs de la République populaire de Chine ont fait le choix de la francophonie multilatérale et sont devenues membres de l'Agence. Le bureau régional pour l'Asie et le Pacifique souhaite développer ces relations et leur donner une réelle consistance par des actions concrètes fondées sur le partenariat et une responsabilité partagée.

Ce n'est pas réellement un hasard si c'est à Kunming que cette réalisation a vu le jour. Déjà les liens de cette université avec la France étaient anciens et très étroits; il était naturel que se développe une collaboration avec la Francophonie et tout particulièrement avec l'AUF. C'est tout naturellement le cas d'abord et depuis plusieurs années avec son Institut de la Francophonie pour la Médecine tropicale (IFMT), situé à Vientiane, qui a accueilli, de 2001 à 2010, 17 étudiants de Kunming pour la préparation d'un « master de médecine tropicale et santé internationale ».

Cette relation déjà forte a connu ces six derniers mois un développement particulier puisqu'une convention de partenariat a été signée en décembre 2010 qui a permis de réaliser ensemble le projet de campus partenaire. Il va donner aux étudiants, enseignants et chercheurs francophones, l'opportunité d'accéder à des formations en présentiel ou à distance, souvent avec un diplôme international à la clef, à une documentation de qualité dans leurs domaines, à des sites scientifiques. Le campus n'est pas seul : il s'inscrira naturellement dans le réseau des 5 Campus numériques de la région et de 45 campus numériques que l'AUF soutient dans le monde entier.

Ce campus est également chargé de relayer les informations sur les programmes que l'AUF met en œuvre à travers différents appels d'offre, que ce soit des mobilités, des projets interuniversitaires de recherche ou de formation, des participations à des colloques ou séminaires, pour n'en citer que quelques-uns. Il y aura enfin un certain nombre de tâches spécifiques au service de la formation francophone existante qui regroupe environ 200 étudiants sur cinq années: cours avec utilisation d'internet, activités et une animation culturelles (films, concours, théâtre...).

Le Campus numérique, qui est situé au sein de la bibliothèque de l'université est ouvert tous les jours jusqu'à 21h30 et le week-end: il est facilement accessible aux francophones d'autres établissements grâce à la carte inter-bibliothèque qu'ont tous les étudiants et tous les enseignants.

Pour plus d'informations sur le campus numérique, vous pouvez joindre:

M^lle^ YANG Xiaojing
Responsable CNF de Kunming
Portable: +86-136-29-45-30-01
Mail: yangxiaojing1230@yahoo.com.cn

SWEDISH PIZZA & BAKING HOUSE

At Anou, Center Point. (Close to Anou Hotel)
Open everyday 7:00-21:00



SWEDISH PIZZA & BAKING HOUSE

Now we have home delivery

Les nouveaux élus de l'Assemblée nationale

Circonscription 1 (Vientiane)


Dr Khampheuy Panmalaythong


Prof. Dr Kikèo Khaykhamphithoune


Dr Douangsavat Souphanouvong


Dr Souvanpheng Bouphanouvong


M. Boua-Ngeun Xaphouvong


Vanphéng Kèonakhone


Dr Koukeo Akkhamonty


Prof. Dr Bounyong Boupha


Colonel Dr Somvang Thammasith


Dr Bouakham Thipphavong


Khamfong Phoumvongxay


M. Lasanivong Amarathithada


Lieutenant-Colonel Bounphéng Sitthisak


Dr Sisaliew Savèngsuksa


Dr Ketkèo Sihalath

Circonscription 2 (Phongsaly)


M. Khamchan Khamvongchay


M. Khamping Saengtannalath


Dr Chansy Sèngsomphou


M. Sikèo Sipachack


Chanmany Namvong

Circonscription 3 (Luang Namtha)


M. Vonkham Phetthavong


Bandit Pathoumvanh


Assoc. Prof. Dr Khamlek Saydara


Latsamy Mingboupha


M. Kongphet Kèobouapha

Circonscription 4 (Oudomxay)


M. Bounlort Onphachanh


M. Khamxao Kayxong


M. Houmphèng Sitthivong


Somchanh Chitvongdeuane


Khamphone Phimmachanh


Lieutenant-Colonel Bounnhong Norkèo

Circonscription 5 (Bokèo)


M. Vixaykone Vannachomchanh


Dr Ounkèo Vouthirath


M. Oulavanh Bounthachak


Dr Khamchomphou Silitham


Lieutenant-Colonel de Police Channuan Ouankhanachak

Circonscription 6 (Luang Prabang)


M. Bouathong Phèngsavanh


Dr Bounthavy Sisouphanthong


M. Singtan Xayleuxong


Général de brigade de Police Vilay Douangmany

M. Houmphanh Thammoungkhoun

Lieutenant-Colonel Bounthone Sitsouvong

amphone Sivilaysak

M. Bountham Senphansiri

Lieutenant-Colonel Khamphoui Vannachit

Les nouveaux élus de l'Assemblée nationale

Circonscription 7 (Xayaboury)


Pany Yathortou


M. Khamsouk Thor


M. Vongchanh Phomsavath


M. Thongdy Phabboua-one


Colonel Khamsouk Vi-inthavong


Idmany Chanthakhoun


M. Chanthanom Vongsomchith

Circonscription 8 (Houaphanh)


M. Somphanh Phèngkhammy


M. Khamvone Bounthavong


M. Phonsouk Thongsombath


Amphaivone Lombounphèng


commandant Vongsack Xaoxuayang


Misone Thongxaysy

Circonscription 10 (Province de Vientiane)


M. Duangdy Outthachak


M. Bounphéng Sainorlady


Assoc. Prof. Dr Som-Ock Kingsada


M. Somdy Kèodalavin


Colonel Onsy Sènsouk


Chanthaboun Phosalath


M. Khamdèng Silavong


Bouavanh Thammavong


Lieutenant-Colonel Khamkhéne Oudtama

Circonscription 9 (Xiengkhouang)


Bounphéng Mounphoxay


M. Bounton Chanthaphone


Bouasy Nathavong


M. Somvandy Sisouphanh


Lieutenant-Colonel Khamla Chandala


M. Vilaysouk Phimmasone

Circonscription 11 (Borikhamxay)


M. Bounma Bouchaleun


Bouaphanh Leekaiya


M. Bounséng Pathammavong


Colonel Chouangchanh Latsavong


Malisa Aphaylath


Sikhay Sipaseuth

Circonscription 12 (Khammouane)


Dr Bounnhong Khinsamone


Mr Sèngthong Phakhounthong


Mr Inthava Moundala


Viengmany Chanthanasinh


M. Bounpanh Douanglaty


Dr Ketsana Latxachack

Lieutenant-Colonel de polciceThipphachanh Phoxay

Circonscription 13 (Savannakhet)


Dr Xaysomphone Phomvihane


M. Vankham Inthichack


Dr Somphou Douangsavanh


M. Simoun Ounlasy


M. Somphet Inthathilath


M. Bounchanh Sinthavong


Bounnheuane Thidphoutthavong


Dr Sonthanou Thammavong


M. Bountém Xouangsayavong


M. Khamphanh Khounsacksy


M. Bounpone Sisoulath


M. Bounnhong Xaypanya


M. Khammany Inthirath


Thatsadaphone Sèngsouliya


Lieutenant-Colonel Somphone Soutthisombath


Assoc. Prof. Dr Bounpong Kèorodom


Lieutenant-Colonel Somchit Kittiyalath

Circonscription 14 (Saravane)


Prof. Davone Vangvichit


M. Bounthiem Phommasathith


Souansavanh Vinhaket


Manixong Leusisamouth


M. Vènphet Latdavong


M. Somchay Ounchit


M. Khanxay Latthahao

Circonscription 15 (Champassak)


Dr Phanduangchit Vongsa


M. Meksavanh Phomphithak


Prof. Dr Phonethep Pholséna


Mr.Boualin Vongphachanh


M. Kisinh Sinphanngam


M. Bounthien Thongkeo


M. Singphet Bounsavatthiphanh


Pingkham Lasasimma


M. Vannala Soutthichak


Lieutenant-Colonel Sivanh Outthachak


Vatsana Silima


M. Oudone Singsouvong

Circonscription 16 (Xékong)


M. Khamdèng Kommadam


Bounkham Ngaophasiri


M. Somsanouk Kèonimith


M. Phetsamone Khonpasith

Haymany Vongnorkèo

Circonscription 17 (Attapeu)

Dr Onkèo Phommakone

M. Bounxay Khammanivong

M. Phetkèo Heuangpannha

Lieutenant-Colonel Xokxay Phimmala

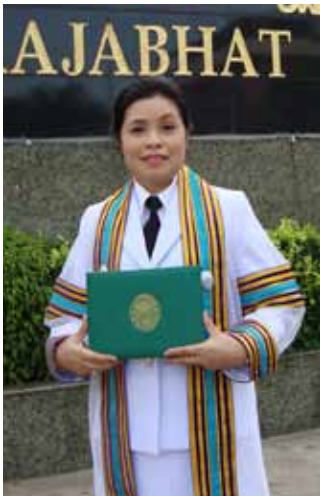
Phonmany Khienexayavong

Une femme persévérante, le Dr Sisouk Vongvichit

Sonesavanh Souliyaphack

Le Dr Sisouk Vongvichit, âgée de 50 ans, directrice adjointe générale de l'Institut de Recherches en sciences de l'Education (IRSE) établisement sous tutelle du ministère de l'Education nationale, vient de soutenir avec succès une thèse de doctorat, en langue thaïe, à l'Université Rajabhat d'Udonthany (Thaïlande), sur un « un modèle de développement administratif pour l'enseignement primaire en République Démocratique Populaire Lao». Elle a été classée deuxième sur les dix étudiants (8 Thaïlandais et deux Lao) de la promotion 2010. Deux étudiants seulement ont terminé leur doctorat : un étudiant thaïlandais et Sisouk Vongvichith.

Sisouk est étonnante de par sa passion pour les études. Sa thèse ne comporte pas moins de 400 pages et est rédigée en langue thaï. Une de ses amies thaïlandaise a pu l'aider pour la langue et trois professeurs l'ont aussi soutenue. Beaucoup de Lao pensent qu'il leur est facile de comprendre le thaï, mais quand il s'agit de suivre des cours, de lire des documents techniques et surtout de rédiger une thèse et des articles, c'est beaucoup moins simple et il faut alors beaucoup de pugnacité. Le mémoire se veut d'être une méthode pour les programmes d'études de l'Education nationale, notamment dans le programme d'études de l'enseignement primaire. Mais elle est tout à fait adaptable et utilisable dans secondaire, les lycées, et les écoles professionnelles. Elle s'appuie sur d'autres procédures pratiquées au Vietnam et en Thaïlande.



Dr Sisouk Vongvichit

« *J'ai beaucoup réfléchi avant de me décider à entreprendre des études de troisième cycle,* nous a confié le Dr Sisouk Vongvichit. *Je savais que je n'aurais plus de week-end, plus de soirées entre amis et que je mettais un trait sur ma vie sociale pendant les trois années d'études. Je n'étais pas comme les autres étudiants parce que je devais continuer à travailler et poursuivre mes études en même temps, ce fût très dur pour moi. Mais, à présent, j'ai oublié tout ça ! L'essentiel est que j'aie réussi ! Comme le dit un proverbe lao : «Vouloir, c'est pouvoir et avec de la patience* . »

Ces trois années de doctorat n'ont pas été simples. Elle ne pouvait se rendre à l'université que le week-end après sa semaine de travail au bureau. Tous les vendredis, elle partait en Thaïlande à l'Université, heureusement pas très loin du Laos en voiture parfois accompagnée de son amie et retournait à Vientiane le dimanche soir. Mère de deux enfants, elle quittait le confort familial pour intégrer les dortoirs universitaires. Cette vie a duré trois ans de 2007 à 2010, et malgré son âge, elle ne s'est jamais découragée.



Le Dr Sisouk Vongvichit reçoit le prix d'excellence de fin étude.

Au départ, Sisouk a financé elle-même ses études, mais par la suite elle a tenté l'examen pour obtenir une bourse du gouvernement Thaïlandais, ce qu'elle a réussi.

Le Dr Sisouk est née dans la province de Xiengkhouang, qu'elle a quittée toute jeune en raison de la guerre, pour se rendre au Vietnam où elle a suivi un enseignement primaire et secondaire en langue vietnamienne. Ensuite, elle continuera ses études, de 1975 à 1985 à l'Université Nationale de Lomonosov en Union Soviétique d'autrefois, où elle obtiendra une licence et un master en psychologie. A ce moment là, elle décide de renter au Laos pour y travailler. Elle occupe actuellement un poste important à l'Institut de recherches scientifiques et technologiques. Elle habite à Ban Nongviengkham, arrondissement de Xaythany de Vientiane.

Elle a passionnée de lecture et quand elle a un moment de libre, elle fait du sport et joue à la pétanque. Ça la détend et lui permet de garder la forme.

« *J'ai dû apprendre la langue lao parce que je la lisais et l'écrivais mal. J'étais jeune au Vietnam, jeune fille en Russie et à présent âgée au Laos, mais toute jeune étudiante*! », a déclaré avec humour, le Dr Sisouk Vongvichit.

Europcar
Location de Véhicles
Quand vous voulez ... Ou vous voulez
Location avec ou sans chauffeuz
Minibus, SUV, Pick-up, 4x2 et 4x4
En option, assurance exclusive damages correcs
Tranferts domestiques, aeroports et international
Asia Vehicle Rental Co., Ltd.
354-356 Samsenthai Road, Vientiane
Tel: (+856-21) 223867; Fax: (+856-21) 217493
Email: avr@loxinfo.co.th; www.europcarlaos.com

Visakhabouça 2554 et prière du Tripitaka 450 ans

Phong Thammavongsa

Une conférence de presse a été donnée le 10 mai, au siège de l'Association des journalistes lao, par le président par intérime de l'Union des bouddhistes lao, le vénérable Xaly Kantasilo, sur l'organisation de la fête religieuse Visakhabouça, qui sera associée cette année à la prière du Tripitaka 450 ans. Visakhabouça, qui a lieu à la pleine lune du 6e mois du calendrier lao (cette année le 17 mai), célèbre les trois événements importants de la vie de Bouddha : naissance, illumination et mort. Cette année, le comité d'éducation au Dhamma de la capitale Vientiane, en collaboration avec l'Union des bouddhistes lao (UBL) et le Front lao d'édification nationale, a décidé d'organiser au Ho Dhammasabha de la pagode That Luang-Neua de Vientiane, la célébration de Visakhabouça et la prière du Tripitaka 450 ans.

« *Les célébrations de Visakhabouça, qui se dérouleront du 15 au 17 mai, revêtent cette année un caractère particulier car plusieurs événements d'importance lui sont associés,* a souligné le vénérable Xaly Kantasilo. *Elles comprendront la première prière du Tripitaka lao des 450 ans à l'occasion de la traduction du Tripitaka 450 ans du pali en lao, la célébration du succès de la 6e session du Congrès des bonzes du pays et celle de la construction du Ho Dhammasabha, considéré comme le centre de formation bouddhique le plus important du pays*. »

La fête religieuse de Visakhabouça a été reconnue par l'Organisation des Nations Unies (ONU) en 1999, car les cinq préceptes du Bouddha, la non-persécution, la proscription des actions fautives, la non-violation des droits d'autrui, la charité à l'égard des autres et le renoncement aux mauvais comportements, correspondent à ses objectifs. Tous les conseils du Bouddha contribuent au développement spirituel de l'humanité et sont toujours d'actualité.

C'est aussi l'occasion pour les femmes de se faire nonnes pendant trois jours. Les novices approfondiront leurs connaissances des règles de conduite et des conseils du Bouddha. Elles méditeront notamment sur les cinq perceptes du Bouddha. Pendant cette période, leur robe sera de couleur blanche et elles dormiront à la pagode.

« *En effet, à l'initiative de l'UBL, une centaine de jeunes nonnes de plus de 15 ans venant des établissements éducatifs de la capitale entreront en séminaire à cette occasion*, a ajouté le vénérable Xaly Kantasilo. *Elles ont été choisies par les directeurs d'établissements pour parfaire leur éducation religieuse.* »



Le programme des célébrations religieuses a été annoncé.

Pour organiser toutes les activités pendant cette période, le comité d'éducatin au Dhamma a reçu le soutien de nombreux donateurs, au premier rang desquels les autorités des quatre arrondissements intra-muros de Vientiane, Chanthaboury, Sisattanak, Sikhottabong et Xaysettha, ainsi que des entreprises et des particuliers. A partir du 17 mai, chaque matin, vers 4 h, les fidèles seront appelés à la prière et à la méditation, à respecter les préceptes du Bouddha et à ne manger que deux repas par jour.

Programme des célébrations religieuses :

Dimanche 15 mai :
8 h 00 à 10 h 00
- sermon des cinq commandements du Bouddha ;
- ouverture officielle et intronisation des nonnes ;
- 10 h 00 à 10 h 45, prière du Tripitaka
- 13 h 00 à 16 h 00 prière du Tripitaka, sermon sur les principes de Tripitaka par le Vénérable Bounma Simaphom,

16 h 00-17 h 00, processions des offrandes (Tonh Kalaphuck) ;
19 h 00 à 21 :00, prière du Bouddha, sermon sur la naissance du prince Sitthatha par le Vénérable Veth Masénay.

Lundi 16 mai :
4 h 00 à 6 h 00, prière du Bouddha,
8 h 00 à 9h 30, prière du Tripitaka et étude du Pra Soutanta pidok par le Vénérable Somphone ;
9 h 45 à 11h 15, prière du Tripitaka et sermon sur l'importance du Pra Soutanta Pidok par le Vénérable Bouakham Saribout ;
13 h 30-16 h 00, prière du Tripitaka et sermon sur l'importance de la prière du Tripitaka par le Vénérable Khamma Pangnavichith ;
16 h 00 à 17 h 00, processions et offrandes (Tonh Kalaphuck) ;
19 h 00 à 21:00, prière du Bouddha et sermon sur l'illumination du Bouddha par le Vénérable Ngone Damrongboun

Mardi 17 mai :
4 h 00 à 6 h 00, prière du Bouddha,
7 h 00 à 8 h 45, cérémonie de Tak bat (108 bonzes) et sermon du président de l'Union des bouddhistes lao;
9 h 00 à 11 h 20, prière du Tripitaka et sermon sur l'importance du Pra Aphitham Pidok par le Vénérable Oudone;
13 h 30 à 16 h 00, prière du Tripitaka, sermon, cérémonie de clôture, remise du Tripitaka au comité de l'UBL et remise des 84 000 offrandes (Tonh Kalaphuk) ;
18 h 00 à 19 h 00, sermon sur l'agonie du Bouddha et son entrée au Nirvana par le Vénérable Xaly Kantasilo ;
19 h 00 à 21 h 00, processions aux chandelles autour du That Luang.

Lao Star Channel, cinq ans déjà

Sonesavanh Souliyaphack

A l'occasion de son cinquième anniversaire, la chaîne de télévision Lao Star Channel a organisé une cérémonie le 4 mai, au Palais national de la culture, en présence du vice-ministre de l'Information et de la culture, le Dr Bosèngkham Vongdara, du directeur général de Lao Star, M. Soulaphet Kèoviengkham, et de nombreux invités. Bien que privée, cette chaîne travaille en étroite collaboration avec le ministère de l'Information et de la culture et s'efforce de promouvoir les arts et la culture lao. La grille horaire et les programmes de Lao Star Channel sont semblables à ceux de la Télévision nationale lao, et elle diffuse le journal télévisé produit par cette dernière aux mêmes horaires. Depuis cinq ans, l'équipe technique de la chaîne accorde la priorité à la diffusion d'émissions sur les spécificités artistiques des ethnies, la valorisation du patrimoine, le développement socioculturel et économique, la santé, le sport et l'éducation. La chaîne émet dans 26 pays. A son ouverture, le 8 avril 2007, Lao Star Channel avait pris ses quartiers dans le complexe commercial Planet-center et comprenait 12 services gérés par 111 employés. En 2009, les studios ont déménagés dans le quartier Sisangvone, arrondissement de Xaysettha, à Vientiane, et emploie moins de personnel.



M. Soulaphet Kèoviengkham (à droite) remet un cadeau au Dr Bosèngkham Vongdara.

« *De 2007 à 2009, nous avons produit 29 émissions et aujourd'hui nous continuons d'émettre 24 h sur 24 h, avec trois journaux télévisés journaliers (matin, midi et soir),* explique M. Soulaphet Kèoviengkham. *Nous diffusons aussi des productions venant de l'extérieur pour diversifier nos programmes et diminuer nos coûts. Nous gagnons chaque jour plus d'audience, notamment auprès des jeunes intéressés par nos programmes de variétés.* »

Le journal télévisé (Aloun Vanh Mai) de Lao Star Channel a la particularité d'être présenté en langue lao bien sûr, mais aussi en kummou, en hmong, en anglais et en français. Les retransmissions d'événements nationaux comme les 25e Jeux d'Asie du Sud-Est (2009), les 450e anniversaire de Vientiane, la cérémonie de pose de la statue du roi Chao Anouvong et le 9e Congrès du Parti populaire révolutionnaire lao ainsi que les élections législatives ont obtenu une large audience. Plusieurs institutions coopèrent avec la chaîne, qui diffuse leurs émissions, comme le ministère de la Défense nationale, le ministère de la Sécurité publique, le ministère de l'Information et de la culture, l'Union des syndicats lao, l'Union des femmes lao et autres.

Un excellent court métrage : *Cette nuit, ce sera encore la pleine lune* (deuxième partie)

Sonesavanh Souliyaphack

Le court métrage de 17 minutes, *Cette nuit, ce sera encore la pleine lune*, partie II, réalisé par le département des Médias de la Jeunesse populaire révolutionnaire lao (JPRL), a été présenté le 29 avril par le directeur de la télévision et de la radio de la JPRL, M. Somkiao Kingsada, dans ses locaux, aux médias, aux services techniques du ministère de la Santé et au Centre de prévention du VIH/sida pour susciter les commentaires et les critiques et surtout pour en faire la promotion et solliciter le soutien d'autres organisations.

Ce film traite du sida, sujet hélas toujours d'actualité, et des maladies sexuellement transmissibles, de la prostitution et de la drogue, fléaux de toutes les sociétés et qui touchent particulièrement les jeunes. Il sera projeté par des volontaires de la JPRL dans les quartiers, les écoles et les universités pour sensibliser la jeunesse à ces dangers.

Le film raconte l'histoire d'une jeune fille vietnamienne du nom de Lane, qui arrive au sud du Laos, dans la province de Savannakhet, à l'invitation d'une de ses amies qui travaille déjà au Laos. Les filles vietnamiennes pensent qu'au Laos il est facile de trouver un travail et de bien gagner sa vie ; c'est pourquoi elles quittent leur pays pour tenter leur chance. C'est ce que décide Lane et rejoint en bus la ville d'Attopeu, où elle va travailler avec son amie dans un salon de beauté. Un jour, une femme lui téléphone pour lui proposer un travail de nuit comme serveuse dans un grand bar karaoké du centre-ville. Là, elle rencontre une jeune fille lao du nom de Phone, avec qui elle va se lier d'amitié. Leur travail consiste à servir à boire aux hommes qui viennent au karaoké tous les soirs, et qui les sollicitent pour d'autres services. Elles tombent rapidement dans le piège de la prostitution, mais hélas sans se protéger. Lane finit par tomber malade. Avec Phone, elle pourra un soir s'échapper du bar, par une nuit de pleine lune. La clarté du ciel leur laisse entrevoir des jours meilleurs et une vie pleine de lumière et d'espoir.

Ce film a été tourné en 2010 dans la province de Savannakhet, en lao et en vietnamien. Le département des médias de la JPRL avait produit en 2002 la première partie de *Cette nuit, ce sera encore la pleine lune,* traitant aussi le sujet des jeunes filles vietnamiennes, pour informer la jeunesse des dangers des maladies sexuellement transmissibles, et avait à cette occasion fait imprimer des T-shirt qui promouvaient la protection contre le sida et les maladies sexuellement transmissibles, ainsi qu'un dépliant d'informations en lao et en vietnamien. Cette deuxième partie reprend le sujet et met l'accent sur la situation des jeunes filles serveuses dans les bars, exposées à de nombreux dangers et très rapidement victimes du sida. La JPRL a produit plus de 100 courts métrages et spots qui sont passés à la télévision.



M^lle Mékkhara, prix du meilleur clip musical.



M. Phommy Phomma, prix d'honneur de la chanson.

Récompenses des meilleurs divertissements

Sonesavanh Souliyaphack

Les prix pour les meilleurs divertissements audio-visuel, reportage de presse et œuvre littéraire : meilleur compositeur et interprète, meilleur producteur et équipe technique, meilleur écrivain, les Lao Entertainment Awards 2010, ont été attribués, le 7 mai, au Palais national de la culture, à Vientiane, en présence du directeur du département artistique du ministère de l'Information et de la culture, M. Xaysavath Singnamvong. Le ministère de l'Information et de la culture s'est associé avec Infinty Company pour récompenser et mettre en valeur le travail artistique des professionnels de ce secteur, ainsi que celui des personnels travaillant en coulisses. La cérémonie de remise des trophées retransmise en direct sur la chaine privée Lao Star Channel, a commencé par un spectacle évoquant l'origine du naga, animal fabuleux omniprésent dans le bestiaire asiatique dont les trophées Lao Entertainment Awards 2010 sont moulés à son effigie.

Les nominés

- Prix d'honneur de la radio, M. Ouday Sisavèng
- Prix d'honneur de la chanson, M. Phommy Phomma,
- Prix d'honneur de la télévision, M^me Phouangmalay Phongphavanh
- Prix d'honneur des producteurs de divertissements, M. Douangmany Soliphanh
- Prix du meilleur animateur radio, M. Sonehouang Sayasinh
- Prix de la meilleure animatrice radio, M^me Vichitsavanh Chanthy
- Prix du meilleur reportage magazine, M. Sithong Vongphachanh
- Prix du meilleur photographe de presse, M. Bounthièm, du journal Le socio-économique
- Prix de la meilleur présentatrice du journal télévisé, M^lle Anoma Lathida (Télévision nationale)
- Prix du meilleur présentateur du journal télévisé, M. Satsada Sihalath (Télévision nationale)
- Prix de la meilleur émission culturelle *Thini Meuang Lao (Ici le Laos)*, Lao Star Channel
- Prix du meilleur compositeur de la chanson, M. Xayasinh Sikhotchounlamany la chanson *Sao Xiengkhouang*



Le group Black Eyes a reçu deux prix.

- Prix du meilleur mixeur, M. Soulinthone Bounsathone, pour *Dène hèng issara*
- Prix du meilleur clip musical *Xeune thiew Luang Prabang*,
- Prix du meilleur groupe de chanteurs, Black Eyes
- Prix de la meilleure chanteuse, Aluna Thavonesouk
- Prix du meilleur chanteur, Ton Anilouth
- Prix de la chanson populaire *Bor yak dai gnin (je ne veux pas entendre)*. Interprété par Black Eyes
- Prix du meilleur chanteur populaire, Bulatino
- Prix de la meilleure chanteuse populaire, Jini
- Prix de la meilleure émission populaire télévisée, *7 van hun sa (7 jours de bonheur)*
- Prix du meilleur présentateur d'émissions populaires télévisées, Vilasén Sounbandith
- Prix de la meilleure présentatrice d'émissions populaires télévisées, Anoutha Latsavonglao
- Prix de la meilleure émissions radiodiffusée pour la jeunesse, *Teen radio*

L'ensemble de la profession assistait à la cérémonie de remise des trophées et plusieurs vedettes, hors concours, étaient venues applaudir leurs confrères à leur montée sur scène. Emotion et bonheur se ressentaient dans l'allocution des lauréats et pour l'occasion quelques larmes de joie sont tombées sur le tapis rouge.

Aubergine

Solanummelongena L.Solanaceae

Biba Vilayleck

Kheua: lao et thaï
Cà tim, Cà bat : vietnamien
Eggplant : anglais
Mélongène : français

Tout le monde connaît l'aubergine et ses fruits variés et goûteux, mais ce que l'on sait moins c'est que cette Solanacée est originaire de notre région ou du moins qu'elle a été domestiquée entre le Myanmar et le Yunnan, il y a plus de 2000 ans, comme l'attestent des textes en sanscrit et en chinois. Elle aurait atteint le bassin méditerranéen avec les conquêtes arabes, serait arrivée en Espagne aux environs du VIII^{e} siècle et dans toute l'Europe ensuite.

L'aubergine est une plante potagère, annuelle dans les climats tempérés, pérenne dans les climats tropicaux. Avec son port dressé elle peut atteindre 1,5 mètre de haut ; ses tiges et ses grandes feuilles couvertes de poils, sont souvent épineuses. Les fleurs, de couleur blanche ou violette, solitaires, sont portées à l'aisselle des feuilles ; elles sont régulières, en forme de cloche à lobes triangulaires. Les fruits de la variété la plus commune en Europe sont allongés et de couleur violet sombre mais il en existe de toutes formes (ronde, ovale, serpentine jusqu'à 30 cm de long) de toutes couleurs (blanche, jaune, verte, marbré, violette, rouge) de toutes tailles. Car comme pour la plupart des plantes importantes pour l'alimentation humaine de très nombreux cultivars ont été créés et il est pratiquement impossible de les distinguer en espèces ou variétés. Ainsi l'étonnant *Solanumovigerumqui* donne des fruits semblables à des œufs de poule est décrit tantôt comme une espèce distincte, tantôt comme un cultivar d'aubergine ; c'est lui qui a donné le nom **eggplant** en Amérique du Nord où il a d'abord été considéré comme purement décoratif. Le terme « aubergine» quant à lui vient de l'arabe et a remplacé le nom ancien « mélongène » qui désigne l'espèce en latin.

Au Laos (et en Thaïlande), les noms de l'aubergine traduisent la diversité des formes avec un réalisme amusant; si le nom générique est **makkheua**, on entend aussi **makkheuaham ma** « aubergine testicule de cheval ou de chien (selon l'accent) », **makkheuakhang kop** « gueule de grenouille », **makkheuahamling** « testicule de singe », **makkheuakhoy ma** « pénis de cheval ».

Le fruit cru a la texture d'une éponge et un goût assez désagréable, cuit, il devient tendre et développe une saveur riche et complexe, comparable à celle de certain champignons mais le goût peut parfois être un peu plus fort ou même assez amer. **Mak kheua** se prépare, comme dans de nombreux pays, grillé, frit, cuit à la vapeur, ou en ragoût avec d'autres légumes, viandes ou poissons. Au Laos on apprécie particulièrement une petite aubergine ronde et verte que l'on mange crue avec le **lap**; on fait également une sorte de caviar d'aubergine que l'on appelle ici **tièo mak kheua**.

L'aubergine est aussi largement utilisée à des fins médicinales. Différentes parties de la plante sont préparées en décoction pour soigner la constipation ; avec le fruit on fait une poudre qui servira de cataplasme sur les ulcérations du nez, de la peau, sur les hémorroïdes. On prête également à l'aubergine, comme à beaucoup de Solanacées, des vertus narcotiques et même aphrodisiaques.



Sur un marché au Laos différentes formes et couleurs d'aubergines.



L'arbre aux œufs, aubergine aux fruits blancs.



Fleur d'aubergine.

Bœuf aux oignons

Manila Vanthanouvong



Préparation et cuisson pour bœuf aux oignons

1. Pelez et émincez les oignons.
2. Faites chauffer l'huile dans une cocotte. Faites revenir les oignons dans une poêle à frire avec l'huile d'olive jusqu'à ce qu'ils deviennent transparents.
3. Ajoutez le vin aux oignons et laissez-le évaporer.
4. Placez les filets de bœuf sur les oignons et faites-les brunir des deux côtés.
5. Quand il est bien coloré, salez et poivrez.
6. Versez la moitié du bouillon et portez à ébullition. Baissez le feu et laissez cuire 1 h 30 à couvert.
7. Versez le reste du bouillon et poursuivez la cuisson pendant 1 h 30.
8. Sortez le rôti de la cocotte, découpez-le et disposez les tranches dans un plat.
9. Arrosez du jus de cuisson aux oignons et servez.

Ingrédients pour 5 personnes

- 1 filet de bœuf (ficelé en rôti) : 1, 2 kg
- 4 gros oignons
- 50 cl de bouillon de bœuf
- 4 cuillères à soupe d'huile d'olive
- sel, poivre
- vin rouge




Dao COFFEE
BCEL
Mekong Tourism Forum 2011
27 - 28 May 2011
At Champasak Grand Hotel
Pakse, Champasak Province, Laos
* Mekong Tourism Forum
* Tourism Products Exhibition
* Food Festival
* Mini Marathon
Open to general public
from 09:00 - 21:00 daily
www.mekongtourismforum.org
Meet Mekong Sub-Regional Tourism Products
FREE ENTRANCE
Lao Airlines
Mekong Tourism

La Fédération de Football de l'Asean nomme un Lao à la vice-présidence

Bouaphanh Vibounsak

Le Président de la Fédération nationale de football lao (FNF lao), M. Vypheth Syhachak, vient d'être nommé vice-président de la Fédération de Football de l'ASEAN (AFF), dont la FNF lao est membre, lors de son 18e congrès, en avril dernier, à Bangkok (Thaïlande).

« *Je suis heureux de cette nomination et je vais faire tout mon possible pour m'acquitter de la tâche qui m'a été confiée*, a déclaré M. Vypheth Syhachakr. *Une de mes premières préoccupations sera d'établir des partenariats avec les fédérations de football des pays de la région pour envisager des stages à domicile ainsi que pour collecter des fonds pour promouvoir le football sur l'ensemble de la région.* »



M. Vypheth Syhachakr

Le football est largement présent en Asie et comprend plusieurs rendez-vous importants : Coupe d'Asie des nations, Jeux d'Asie du Sud-Est, Coupe d'Asie des nations féminine, AFC Challenge Cup, Coupe d'Asie des nations de football des moins de 19 ans, Coupe d'Asie des nations de football des moins de 16 ans, Coupe d'Asie des nations de football féminin des moins de 19 ans, Coupe d'Asie des nations de football féminin des moins de 16 ans, Tournoi pré-olympique de l'AFC, Ligue des champions de l'AFC, Coupe de l'AFC, Coupe des présidents de l'AFC…

Le Laos organisera la Coupe d'Asie des nations de football des moins de 16 ans, à Vientiane, en septembre prochain. L'équipe lao fera partie du groupe F, qui est composé du Japon, du Vietnam, de Taïwan, de la République de Corée et du Cambodge.

M. Vypheth Syhachakr a saisi cette occasion pour se féliciter de la contribution de l'AFF au développement du football lao : « *La FNF lao a toujours entretenu d'excellentes relations avec les fédérations de football des pays de la région. Cette coopération s'est traduite par des échanges d'entraîneurs, des stages intensifs, des formations d'arbitres et autres. Nos joueurs ont maintenant la capacité technique d'accéder au plus haut niveau et de participer à des rencontres internationales. Je vous donne rendez-vous en septembre pour la Coupe d'Asie des nations de football des moins de 16 ans, à Vientiane, qui devrait nous réserver d'excellentes surprises, ainsi qu'en novembre, pour les 26e Jeux d'Asie du Sud-Est, en Indonésie, où nous attendons une bonne performance des footballeurs lao.* »

La pétanque lao remporte le championnat mondial des juniors

Bouaphanh Vibounsak

Pour sa première participation au championnat mondial des juniors, en Turquie, qui s'est déroulé du 24 avril au 1er mai, l'équipe lao est arrivée en tête en pétanque, seule discipline dans laquelle le Laos était inscrit. 90 pays participaient à ce championnat et 34 d'entre-euxconcouraient dans la catégorie pétanque. Ce championnat comprenait 14 disciplines au total.

« *On avait sélectionné les quatre meilleurs jeunes joueurs de pétanque, qui se sont distingués pendant les 4e Jeux scolaires nationaux, du 1er au 9 avril dernier*, a déclaré le président de la Fédération nationale de pétanque lao (FNP lao), M. Khamla Vilaythong. *Notre choix s'est révélé judicieux, car ils ont remporté une superbe victoire. Pour nous c'est plus qu'une victoire, ce résultat confirme le haut niveau de nos joueurs et surtout montre que la relève est assurée.* »



Le comité des sports lao se dit satisfait de compter parmi ses sportifs des jeunes aussi dynamiques.

Les quatre vainqueurs du championnat mondial des juniors, catégorie pétanque :

M. La Niengmany, de la province de Khammouane, M. Somboun Sinlavong de la province de Xiengkhouang, MM. Bobby Phiakèo et Sonxay Vonglokham, de la province de Borikhamxay.

Lors de la finale, l'équipe thaïlandaise s'est inclinée face à l'équipe lao sur le score de 11à 8.

Les quatre membres de l'équipe lao, à l'avenir prometteur, sont d'ores et déjà inscrits dans la sélection lao qui participera aux 26e Jeux d'Asie du Sud-Est, qui se dérouleront du 11 au 22 novembre 2011 en Indonésie. Le Comité des sports lao se dit satisfait de compter parmi ses sportifs des jeunes aussi dynamiques et efficaces, à même de défendre les couleurs du Laos sur la scène sportive internationale.

Dans l'objectif



A l'occasion de la célébration du 8 mai, jour de la victoire des Alliés à la fin de la deuxième Guerre Mondiale, à l'invitation de l'ambassadeur de France en RDP Lao, M. François Sénémaud, la communauté française de Vientiane, les anciens combattants et des membres du corps diplomatique se sont rendus au cimetière français pour rendre hommage aux morts pour la liberté.

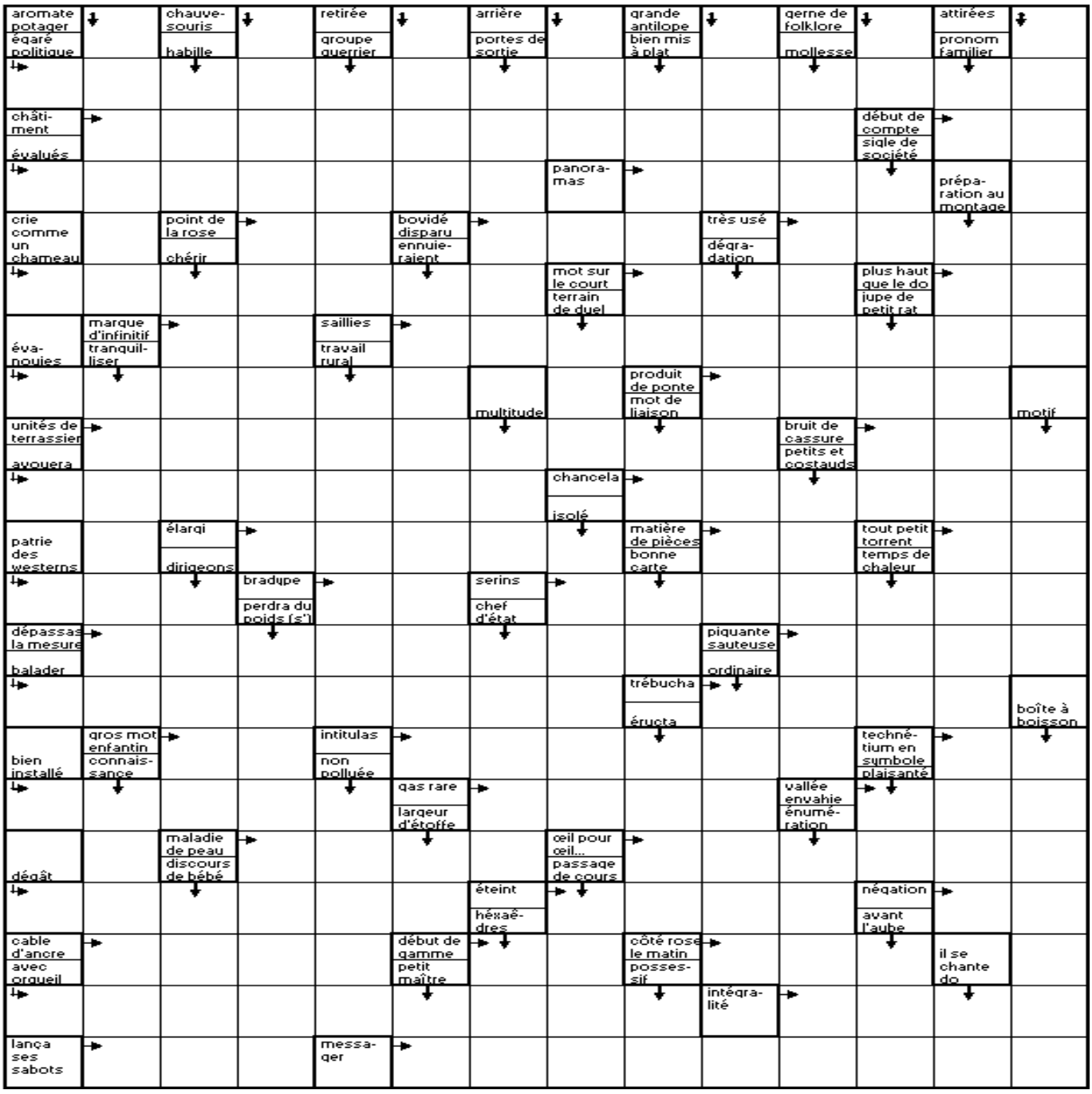
La cérémonie d'ouverture du festival du film international de Vientiane, la Vientianale, a eu lieu le 12 mai, au Palais national de la culture, en présence du directeur général du département cinématographique du ministère de l'Information et de la culture, M. Bounchao Phichith, et de l'équipe organisatrice de l'événement.



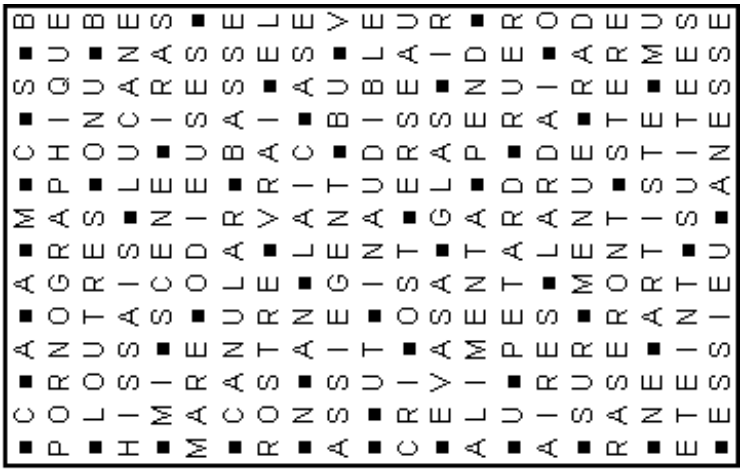




La pêche est une activité quotidienne des populations rurales pour compléter leur alimentation.



Mots fléchés Solution du N. 640



Le proverbe de la semaine

On ne peut pas marier l'eau et feu

ນ້ຳກັບໄຟ ເຂົ້າກັນບ່ໄດ້

UN BRIN D'HUMOUR

(Ils l'ont dit)

Les vieux se répètent et les jeunes n'ont rien à dire. L'ennui est réciproque.

Jacques Bainville

HOROSCOPE

Bélier 21 mars - 20 avril
Une nouvelle entreprise retiendra toute votre attention, cette semaine. Et vous devriez trouver une nouvelle façon de gérer vos finances.
Taureau 21 avril - 21 mai
Une baisse d'énergie vous incitera à prendre quelques jours de repos. Reportez donc les questions d'ordre professionnel à la semaine prochaine.
Gémeaux 21 mai - 21 juin
Dans votre vie personnelle, vous ferez appel à plusieurs arguments, et le message pourrait être mal interprété. Votre esprit de persuasion sera indispensable, pour éviter un désaccord.
Cancer 22 juin - 22 juillet
Malgré les pressions exercées par d'autres sources, le seul désir que vous ayez vraiment c'est de passer du temps avec une personne particulière et en tête à tête.
Lion 23 juillet - 22 août
Faites, donc, preuve de tact et de délicatesse, vos paroles seront mieux acceptées. La fin de la semaine, vous réaliserez que des changements positifs sont en cours !
Vierge 23 août - 22 septembre
Après une récente période difficile, vous avez, maintenant, retenu la leçon et vos idées d'avenir sont plus claires. Cependant, vous pourriez vous heurter à une personne qui refuse de coopérer.
Scorpion 23 octobre - 22 novembre
La saison estivale est bientôt là, il est temps de planifier les choses pour votre avenir à long terme.
Balance 23 septembre - 22 octobre
Les choses sont stables, mais vous aurez peu d'énergie pour les tâches ménagères. Faites une pause, et assurez-vous de trouver le temps de profiter de votre espace de vie.
Sagittaire 22 novembre - 20 décembre
Bien que ce soit une semaine où la prudence et la réflexion seront de mises concernant votre situation financière, dans l'ensemble vous saurez bien gérer les évènements.
Capricorne 21décembre - 19 janvier
Vous aurez une approche douce et agréable, cette semaine. Vous utiliserez tout votre tact et votre diplomatie dans vos relations personnelles.
Verseau 20 janvier - 18 février
Assurez-vous de vous montrer dans votre meilleur jour. Vous avez beaucoup de talents et vous devriez à présent les mettre en avant, car tous les regards sont rivés sur vous.
Poisson 19 février - 20 mars
Votre confiance pourrait surprendre plus d'une personne. Alors, attention, des jalousies pourraient naître !

Ciné Institut francais

« La fille de Monaco »
Réalisé par Anne Fontaine (2008)
Avec Fabrice Luchini, Roschdy Zem, Louise Bourgoin…
Sujet : Bertrand, avocat d'assises. Brillant. Médiatique. Volubile. Cultivé. Cérébral. Compliqué. Pas très très courageux. Aime les femmes, surtout pour leur parler. Fraîchement arrivé à Monaco pour y assurer la défense d'une meurtrière septuagénaire … ***Mardi 17 mai à 19 h.***



« **Délices de Paloma** » de Nadir Moknèche, jeudi 19 mai à 19 h.
« **Capitaine Achab** » de Philippe Ramos, samedi 21 mai à 14 h
« **Mauvaise foi** » de Roschdy Zem, samedi 21 mai à 19 h

MUSÉES

Le musée du Vat Sisaket



Situé en face du musée Ho Prakèo rue Setthathirath, il a les mêmes horaires d'ouverture et est fermé le lundi et les jours fériés. L'entrée est de 5000 kip pour les étrangers et de 2000 kip pour les Lao. Ce Vat est un paradoxe historique car il est à la fois le plus ancien et le plus récent temple de Vientiane. En effet, il ne fut construit que quelques années avant l'invasion de la ville par les Siamois au début du XIX^{è} et fut le seul à ne pas être détruit par les envahisseurs. Les travaux de fondation du Vat Sisaket, initiés par Chao Anou, le dernier roi de Vientiane, également connu sous le nom d'Anouvong, ont commencé très exactement le jeudi 4 mars 1819.

RADIO

- **Comme-ci comme-ça**
  Emission musicale qui propose un grand choix de musiques francophones et anglophones.
  Tous les samedis à 14h (FM1- 103.7)
- **Informations**
- Actualité mondiale : 17h50, 19h et en fin de soirée (à partir de 22h), tous les jours (reportages de Canal France International)
- **RFI**
- Radio France Internationale. Diffusée en modulation de fréquence sur **100.5**

TNL 1

- **Informations**
  Journal d'informations nationales et internationales.
  En français : tous les jours sauf samedis et dimanches à 19h45 et à 23h.
  En anglais : tous les jours sauf samedis et dimanches à 19h45 et à 23h00.
- **Informations en lao**
  Journal d'informations nationales et internationales
  Tous les jours à 7h, 12h, 19h et 21h
- **<< Edition Spéciale >>** : résumé de l' actualité de la semaine, le dimanche à 19h

TV5 MONDE

«Les quatre cents coups»

Réalisation : François Truffaut, 1959
Distribution : Jean-Pierre Léaud, Claire Maurier, Albert Rémy, Patrick Auffray, Jeanne Moreau...
Sujet : Les aventures d'Antoine Doinel, 12 ans, mal-aimé de ses parents et incompris au lycée. Antoine ment, commet quelques larcins et fait l'école buissonnière…
Mardi 17 mai à 19 h 54.





MONUMENT TOYS

Toutes les grandes marques
Jouets d'origine MATTEL, BANDAI, LEGO ...

Des jouets pédagogiques pour tous les âges
Bois (PlanToys, Voila) Educatif : Fisher Price

LEGO
Disney · PIXAR TOY STORY 3
BEN 10
Fisher-Price

Barbie, Ben 10, Hot Wheels et bien d'autres !



Horaires
Lun-Sam 9h à 20h
Dimanche 9H à 18h
Setthathirath Road
en face du Wat Simuang
Tel: (021) 252 100

Monument Books

Librairie Francophone

Tout sur le Laos : plus de
150 titres, raretés et nouveautés





Cartes
Guides
Beaux livres
Magazines
Journaux
Romans
Livres pour enfants
Livres en lao

Ouvert tous les jours !
Lun-Sam : 9H-20H
Dim : 9H-18H





Vientiane
Ban Mixay
Nokeokumman Road
(021) 243 708

Luang Prabang
Ban Wat Nong
2 Thou Gnai Thao Rd
(071) 254 954

Paksé
Centre-ville +
Aéroport
(031) 214 219

Passez des vacances
inoubliables avec
Exotissimo ...



... Hoi An, voyage au Vietnam
Offrez- vous un mélange de culture et de détente à un prix fabuleux

EXOTISSIMO TRAVEL
Vietnam - Thailand - Cambodia - Laos - Myanmar - Indonesia

Exotissimo Travel Laos
44 Pangkham Street
Vientiane, Lao PDR
(856)21 241 861-2

www.exotissimo.com
alexia@exotissimo.com

Perfection is never easy

(But after more than 160 years you get the hang of it)



That calls for a Carlsberg